

## **Lenguaje, discurso e identidad**

Profesoras: Josefa Berenguer y M. M. Teresita Nicolás



### **Programa**

#### **I-Propósitos**

1. Reflexionar sobre la relación lenguaje - sociedad a partir de aportes de propuestas teóricas del campo de la Lingüística y los estudios del Discurso.
2. Dar cuenta de resultados de investigaciones sobre temáticas relativas a identidad local en las que se ha operado con tales propuestas teóricas.

#### **II- Contenidos**

Se han organizado en tres módulos.

##### **1. El fenómeno de la variación**

###### **1.1. Conceptos:**

Variación, variedad, significado social y significado estilístico, variable sociolingüística. Variables sociales (clase social, sexo, institución escolar)

###### **1.2. Proyecto de investigación:**

El léxico juvenil en San Juan. Habla y significado social.

###### **1.3. Bibliografía**

BAYLON, C. 1991. Sociolingüistique. Societé, langue et discours. Paris: Editions Nothors.

SANOU, R. M. y M. M T. NICOLAS. 2000. (eds.) Lenguaje e identidad social en adolescentes sanjuaninos. San Juan: FFHA, UNSJ.

2001. El léxico juvenil en San Juan: relación con la institución educativa. San Juan: FFHA, UNSJ.

SILVA CORVALÁN, Carmen. 1988. Sociolingüística. Teoría y Análisis. Madrid: Alhambra S.A.

## **2. La forma lingüística y su función comunicativa**

### 2.1. Conceptos

Planos del signo: forma / significado. Forma lingüística y contexto de uso. El texto. El género.

Estructura de la información.

### 2.2. Proyecto de investigación:

Relaciones de causalidad en español: la alternancia de como y porque en el discurso narrativo y argumentativo.

### 2.3. Bibliografía

BORZI, C. 1999. Construcciones causales. Fichas de cátedra. Seminario Sintaxis Descriptiva, FFyL, UBA.

BOSQUE, I y V. DEMONTE. 1999. Gramática descriptiva de la lengua española. Madrid: Espasa Calpe.

CUENCA, M. J. y J. HILFERTY. 1999. Introducción a la lingüística cognitiva. Barcelona: Ariel.

GALÁN RODRÍGUEZ, C. 1999. "La subordinación causal y final" en Gramática descriptiva de la lengua española, dirigida por BOSQUE, I y V. DEMONTE. Tomo III. Madrid. Espasa Calpe.

GARCIA, E. 1988. Lingüística cartesiana o el método del discurso. En Lenguaje en contexto, Vol. 1 Ed. Beatriz Lavandera.

1992. "Por qué como o porque". Nueva Revista de Filología Hispánica. Tomo XL, N° 2, CELyL, El Colegio de México.

SILVA CORVALAN, C. 1987. "La narración oral española: estructura y significado". En Lingüística del texto, comp. Enrique Bernárdez. Madrid: Arco

SPERBER, D. y D. WILSON. 1994. La relevancia. Madrid: Visor.

THOMPSON, S. 1987. "Subordination" and narrative events structure. En Coherence and grounding in discourse, Toulmin Russell (ed). Amsterdam, Filadelfia: I Benjamins.

## **3. La configuración del objeto de discurso**

### 3.1. Conceptos:

Discurso, formación discursiva: sistema de conceptos.

Distinción discursividad - textualidad.

Texto, género, tópico.

### 3.2. Proyectos:

Decir San Juan, Escribir San Juan

### 3.3. Bibliografía

BARTHES, R. 1987. "La escritura del suceso", en El susurro del lenguaje. Barcelona: Paidós.

BERENGUER, J.; M. M. T. NICOLAS y P. NICOLAS. 2000. Decir San Juan en el cancionero sanjuanino. UNSJ. San Juan.

BERENGUER, J. , M. M. T. NICOLAS y P. NICOLAS. 2002. "El germen de la tragedia: el destino trágico en el discurso de lo sanjuanino". En Actas del VI Congreso Nacional de

Hispanistas. San Juan: effha, UNSJ.  
 FOUCAULT, M. 1996. La arqueología del saber. Madrid: S XXI.  
 FOUCAULT, M. 1992. El orden del discurso. Barcelona: Tusquets.  
 PIMENTEL, L. A. 1992. "La dimensión icónica de los elementos constitutivos de una descripción". Morphé. Ciencias del Lenguaje 6, año 4 enero - junio (109-144).  
 TODOROV, T 1996. "Los dos principios del relato", en Los géneros del discurso. Caracas: Monte Avila

Universidad de La Serena. Facultad de Filosofía y Humanidades. Maestría en Estudios Latinoamericanos. Curso: Lenguaje, discurso e identidad. Prof. J. Berenguer y M.T. Nicolás. 2003.

Proyecto "Relaciones de causalidad en español: la alternancia de como / porque en el discurso narrativo y argumentativo".

## I - Parámetros generales

Tabla I: Nivel de causalidad en discurso narrativo y argumentativo como porque  
 cantidad [%] cantidad [%]  
 causa de enunciado 118 99,16 232 63,39  
 causa de enunciación 1 0,84 134 36,61  
 Sesgo: 68,15

Tabla II: Posición de la cláusula causal respecto de la principal. como porque  
 cantidad [%] cantidad [%]  
 Antepuesta 116 98,30 9 3,88  
 Pospuesta 2 01,70 223 96,12  
 Sesgo: 1437,1

Tabla III: Complejidad sintáctica de la cláusula causal. como porque  
 cantidad [%] cantidad [%]  
 cláusulas simples 101 85,59 132 56,90  
 cláusulas complejas 17 14,41 100 43,10  
 Sesgo: 4,50

## II - Parámetros específicos

1 - Discurso narrativo

Tabla IV: Personajes y hechos en las cláusulas causales como porque  
 cantidad [%] cantidad [%]  
 caract. personajes 51 51,51 32 19,51  
 present. hechos 48 48,48 132 80,49  
 Sesgo: 4,3828

Tabla V: Tipo de verbo en la cláusula causal como porque  
 cantidad [%] cantidad [%]  
 ser / estar 53 53,53 40 24,39

otros verbos 46 46,46 124 75,60  
Sesgo: 3,57

Tabla VI: Presencia de intensificador en la cláusula causal como porque  
cantidad [%] cantidad [%]  
con intensificador 40 40,00 29 17,68  
sin intensificador 59 60,00 135 82,31  
Sesgo: 3,15

Tabla VII: Discurso propio y no propio en la relación causal como porque  
cantidad [%] cantidad [%]  
Discurso propio 71 71,00 95 51,15  
Discurso no propio 28 29,00 69 48,84  
Sesgo: 1,84

## 2 - Discurso argumentativo

Tabla IX: Presencia de un operador de negación en la cláusula principal como porque  
Sin operador de negación 17 47  
Con operador de negación 2 21  
TOTAL 19 68  
Sesgo: 3,79

Tabla X: Presencia de adverbio restrictivo en la cláusula principal como porque  
Sin adverbio 18 46  
Con adverbio 1 22  
TOTAL 19 68  
Sesgo: 4,00

Tabla XI: Presencia de indicador modal en la cláusula principal como porque  
Sin operador modal 15 37  
Con operador modal 4 31  
TOTAL 19 68  
Sesgo: 3,14

Contextos de como / porque

Como (-) Negación en la cláusula principal ® (+) Porque  
(-) Adverbio en la cláusula principal ® (+)  
(-) Índice de modalidad en la cláusula principal ® (+)